

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan  
Julkaisupäivä: 13/11/2003 Päivitetty: 19/07/2016 Korvaa tiedotteen: 10/06/2016 Versio: 4.2

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1. Tuotetunniste

Tuotteen ryhmittely : Seokset  
Tuotenimi : CHAMPION HYDRO HV ISO 68  
Tuotekoodi : 4407  
Tuoteryhmä : Epäorgaanisten

#### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### 1.2.1. Merkitykselliset tunnistetut käytöt

Pääasiallinen käyttö kategoria : Teolliseen käyttöön, Ammattikäyttöön, Kuluttajakäytöt  
Erit. teolliseen/ammattimaiseen käyttöön : muu kuin laaja käyttö  
käyttö suljetussa järjestelmässä  
Sovellus- tai käyttötarkoitusluokka : Voiteluaineet ja lisäaineet

##### 1.2.2. Käytöt, joita ei suositella

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

WOLF OIL CORPORATION N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem - België  
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99  
[info@wolfoil.com](mailto:info@wolfoil.com)

#### 1.4. Häätöpuhelinnumero

Hätänumero : +32 14 58 45 45 (NL/EN/FR/DE)

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Ei luokiteltu

#### 2.2. Merkinnät

Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Pyöröpaikka turvallisuus valaa pikkulapsi. : Ei  
Kosketettaessa havaittavat vaaran merkit : Ei

#### 2.3. Muut vaarat

Muita tietoja ei ole saatavissa

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

#### 3.1. Aineet

Ei sovellettavissa

#### 3.2. Seokset

Nimi	Tuotetunniste	%	Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti
Zinkkalyldithiophosphate	(CAS-nro) 68649-42-3 (EY-nro) 272-028-3 (REACH-N:o) 01-2119493635-27	0,297	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

H-lausekkeet sanallisina: ks. kohta 16

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

#### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on hengitetty : Ei oleteta vaativan ensiapua.  
Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut iholle : Pese iho huolellisesti saippualla ja vedellä.  
Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut silmään : Silmäkosketuksen jälkeen huuhto heti puhtaalla vedellä 10-15 minuuttia.  
Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on nieltä : Älä oksennuta. Huuhto suu. Hakeudu välittömästi lääkäriin.

#### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet/vauriot hengitettynä : Merkittävää hengitysvaaraa ei ole odotettavissa ennakoiduissa normaaleissa käyttöolosuhteissa.  
Oireet/vauriot ihokosketuksen seurauksena : Ihokosketus ei oletettavasti vaarallinen normaaleissa ennakoiduissa käyttöolosuhteissa.  
Oireet/vauriot jouduttua silmiin : Silmäkosketus ei oletettavasti vaarallinen normaaleissa ennakoiduissa käyttöolosuhteissa.  
Oireet/vauriot nieltynä : Nielemisen ei otaksuta aiheuttavan merkittävää vaaraa normaaleissa ennakoiduissa käyttöolosuhteissa.

#### 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Muita tietoja ei ole saatavissa

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### 5.1. Sammutusaineet

- Soveltuvat sammutusaineet : Vesisumu. Vaahto. Jauhe. Sammutusjauhe.  
Soveltumattomat sammutusaineet : Älä käytä suorasuihkua.

#### 5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

- Varotoimenpiteet tulipalon estämiseksi : Noudata varovaisuutta - Kemialli tulipalon.  
Palontorjuntaa koskevat ohjeet : Jäähdytä säiliöitä vesisuihkulla tai -sumulla.  
Suojavarusteet sammutettaessa tulipaloa : Älä mene paloalueelle ilman kunnollista suojavarustusta hengityksensuojain mukaan lukien.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### 6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

##### 6.1.1. Muu kuin pelastushenkilökunta

Suojaimet : Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

##### 6.1.2. Pelastushenkilökunta

Suojaimet : Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

#### 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estä pääsy viemäriin ja vesistöön. Ilmoita viranomaisille, jos tuote pääsee viemäriin tai vesistöön.

#### 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

- Suojarakenteet : Rajoita ja poista suuri maavuoto sekoittamalla inerttiin raemaiseen aineeseen.  
Puhdistusmenetelmät : Puhdista. Imeytä nestemäinen vuoto imukykyiseen materiaaliin hiekkaan, sahanpuruun, piimaahan.  
Muut tiedot : Vuotoalue voi olla liukas. Käytä sopivia jätensäiliöitä.

#### 6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Muita tietoja ei ole saatavissa

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### 7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

- Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet : Vältä kaikkea tarpeetonta altistusta. Yleensä tarvitaan sekä paikallinen poistotuuletus että huoneen yleistuuletus.  
Käsittelylämpötila : < 40 °C  
Hygieniatoimenpiteet : Pese kädet ja muut altistetut alueet miedolla saippualla ja vedellä ennen ruokailua, juontia, tupakointia ja työpaikalta lähtöä.

#### 7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

- Varastointilämpötila : < 40 °C  
Varastointialue : Varastoi kuivassa, viileässä, hyvin tuuletetussa paikassa.

#### 7.3. Erityinen loppukäyttö

Muita tietoja ei ole saatavissa

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

#### 8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

Lisätiedot : 5 mg/m<sup>3</sup> öljyn höyryille (TWA, 8h-työpäivä) suositeltava, pohjautuu ACGIH TLV (analyysi pohjautuen US NIOSH Metodiin 5026, NIOSH Analyttisten metodien käyttöohje, 3 painos).

#### 8.2. Altistumisen ehkäiseminen

Henkilönsuojaimet : Suojalasit. Käsineet.  
Käsien suojaus : Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Nitriilikumi (NBR) /  
Ihonsuojaus : Ennakoiduissa normaaleissa käyttöolosuhteissa ei suositella mitään erikoisvaatetusta / ihon suojausvarusteita.  
Hengityksensuojain : Erityisiä hengityksensuojalaitteita ei suositella normaaleissa olosuhteissa kun tuuletus on riittävä.



### KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

#### 9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto : Neste  
Olomuoto : Öljyinen neste.  
Väri : Kellanuskea.  
Haju : Luonteenomainen.  
Hajukynnys : Tietoja ei saatavilla  
pH : Tietoja ei saatavilla  
Suhteellinen haihtumisnopeus (butyyliasetaattiin=1) : Tietoja ei saatavilla  
Sulamispiste : Tietoja ei saatavilla  
Jähmettymis-/jäätymispiste : Tietoja ei saatavilla  
Kiehumispiste : Tietoja ei saatavilla  
Leimahduspiste : > 150 °C @ ASTM D92  
Itsesyttymislämpötila : Tietoja ei saatavilla  
Hajoamislämpötila : Tietoja ei saatavilla  
Syttvyvyys (kiinteä, kaasu) : Tietoja ei saatavilla  
Höyrynpaine : Tietoja ei saatavilla  
Suhteellinen höyryntiheys 20 °C:n lämpötilassa : Tietoja ei saatavilla  
Suhteellinen tiheys : Tietoja ei saatavilla  
Tiheys : 878 kg/m<sup>3</sup> @ 15°C  
Liukoisuus : Niukkaliukoinen, tuote jää veden pinnalle.  
Log Pow : Tietoja ei saatavilla  
Viskositeetti, kinemaattinen : 68 mm<sup>2</sup>/s @ 40°C  
Viskositeetti, dynaaminen : Tietoja ei saatavilla  
Räjähävät ominaisuudet : Tietoja ei saatavilla  
Hapettavat ominaisuudet : Tietoja ei saatavilla  
Räjähdyksärajo-arvot : Tietoja ei saatavilla

#### 9.2. Muut tiedot

Muita tietoja ei ole saatavissa

### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

#### 10.1. Reaktiivisuus

Ei normaalioloissa.

#### 10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Vakaa normaaliolosuhteissa.

#### 10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei normaalioloissa.

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### 10.4. Vältettävät olosuhteet

Tietoja ei saatavilla.

### 10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Vahvat hapettimet. hapot. Emäksiä.

### 10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei normaalioloissa.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys	: Ei luokiteltu
Ihosityttävyys/ihoärsytys	: Ei luokiteltu
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys	: Ei luokiteltu
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen	: Ei luokiteltu
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset	: Ei luokiteltu
Karsinogeenisuus (syöpää aiheuttavat vaikutukset)	: Ei luokiteltu
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset	: Ei luokiteltu
Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen	: Ei luokiteltu
Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen	: Ei luokiteltu
Aspiraatiovaara	: Ei luokiteltu

### CHAMPION HYDRO HV ISO 68

Viskositeetti, kinemaattinen	68 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
------------------------------	------------------------------

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1. Myrkyllisyys

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

#### CHAMPION HYDRO HV ISO 68

Pysyvyys ja hajoavuus	Ei liukene veteen, joten hyvin heikosti biologisesti hajoava.
-----------------------	---

### 12.3. Biokertyvyys

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

Lisätiedot : Hävitä turvallisella tavalla paikallisia/kansallisia määräyksiä noudattaen.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

ADR/RID/IMDG/IATA/ADN:n mukaan

### 14.1. YK-numero

Ei luokiteltu kuljetusmääräysten mukaan vaaralliseksi aineeksi

### 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (ADR)	: Ei sovellettavissa
Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (IMDG)	: Ei sovellettavissa
Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (IATA)	: Ei sovellettavissa
Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (ADN)	: Ei sovellettavissa
Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (RID)	: Ei sovellettavissa

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

#### ADR

Kuljetuksen vaaraluokka (ADR) : Ei sovellettavissa

#### IMDG

Kuljetuksen vaaraluokka (IMDG) : Ei sovellettavissa

#### IATA

Kuljetuksen vaaraluokka (IATA) : Ei sovellettavissa

#### ADN

Kuljetuksen vaaraluokka (ADN) : Ei sovellettavissa

#### RID

Kuljetuksen vaaraluokka (RID) : Ei sovellettavissa

### 14.4. Pakkausryhmä

Pakkausryhmä (ADR) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (IMDG) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (IATA) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (ADN) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (RID) : Ei sovellettavissa

### 14.5. Ympäristövaarat

Ympäristölle vaarallinen : Ei

Merta saastuttava aine : Ei

Muut tiedot : Muita tietoja ei ole saatavissa

### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

#### - Maakuljetus

Tietoja ei saatavilla

#### - Merikuljetukset

Tietoja ei saatavilla

#### - Ilmakuljetus

Tietoja ei saatavilla

#### - Jokikuljetukset

Tietoja ei saatavilla

#### - Rautatiekuljetus

Tietoja ei saatavilla

### 14.7. Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellettavissa

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### 15.1.1. EU-säännökset ja määräykset

Ei sisällä REACH-asetuksen XVII liitteen mukaisesti rajattuja tuotteita

Ei sisällä REACH-ehdokasaineita

Ei sisällä REACH-liitteessä XIV luetteloituja aineita

#### 15.1.2. Kansalliset määräykset

##### Saksa

Viittaus VwVwS-liitteeseen : Saksalainen vaarallisuusluokka vesistölle (WGK) nwg, Ei vaarana vesiympäristöä (Luokitus VwVwS:n 4. liitteen mukaisesti)

Liittovaltion päästövalvontaa koskevan lain toimeenpanoa koskeva 12. säädös - 12.BImSchV : Ei kuulu 12. BImSchV (päästöiltä suojelemista koskeva asetus) -asetuksen piiriin

# CHAMPION HYDRO HV ISO 68

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### Alankomaat

- SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Zinkalkyldithiophosphate on sisällytetty luetteloon  
SZW-lijst van mutagene stoffen : Zinkalkyldithiophosphate on sisällytetty luetteloon  
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Aineosia ei ole sisällytetty luetteloon  
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Aineosia ei ole sisällytetty luetteloon  
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Aineosia ei ole sisällytetty luetteloon

### Tanska

- Luokittelu koskevat huomiot : Emergency management guidelines for the storage of flammable liquids must be followed

### 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

## KOHTA 16: Muut tiedot

Lyhenteet ja akronyymit:

	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

Muut tiedot : Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa olevat tiedot on hankittu lähteistä, joiden uskomme olevan luotettavia. Mutta tiedot on kuitenkin annettu ilman takuuta siitä, että ne ovat tarkkoja tai oikeita. Käsiteltäessä, säilytettäessä, käytettäessä ja hävitettäessä vallitsevat olosuhteet tai toimenpiteissä käytetyt menetelmät eivät ole hallinnassamme, eikä meille ehkä ole annettu niistä mitään tietoja. Tästä ja muista syistä emme ole vastussa ja luovomme täysin vastuusta tämän tuotteen käsittelyn, säilytyksen, käytön tai hävityksen yhteydessä tapahtuneesta menetyksestä, vahingosta tai nissistä aiheutuneista kustannuksista. Tämä käyttöturvallisuustiedote on valmistettu ja sitä tulee käyttää ainoastaan tälle tuotteelle. Jos tuotetta käytetään jonkin muun tuotteen aineosana, on mahdollista, että tässä annettuja käyttöturvallisuustietoja ei voida soveltaa.

H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti:

Aquatic Chronic 2	Vaarallisuus vesiympäristölle – krooninen vaara, kategoria 2
Eye Dam. 1	Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, vaarakategoria 1
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä
H411	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia

KTT EU (REACH liite II)

Tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat yhdenmukaisia kemikaaliturvallisuusraportissa annettujen tietojen kanssa sillä edellytyksellä, että ne ovat olleet käytettävissä käyttöturvallisuustiedotetta laadittaessa (katso päivitys- ja versio päivä)